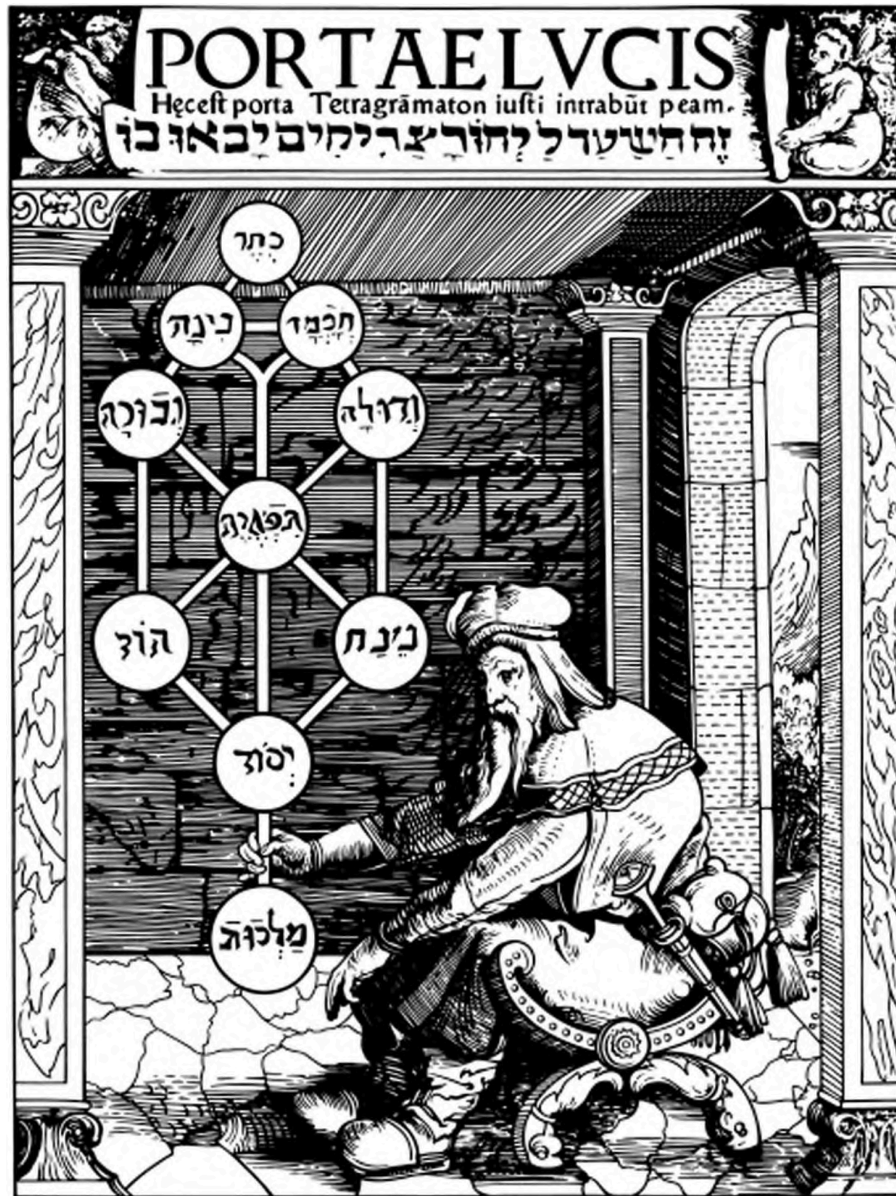


# קבל

Jean DUBUIS  
**KURS QABAŁY**



## **KSIĘGA V**

### **Praktyka magiczno-qabalistyczna**

Lekcja 65

PRZENIESIENIE SIEDZIBY ŚWIADOMOŚCI

tłum. Karma Yonten Gyamtso

## Lekcja 65

# PRZENIESIENIE SIEDZIBY ŚWIADOMOŚCI

Praktyki mające na celu przeniesienie zwykłej siedziby świadomości nie są zarezerwowane wyłącznie dla wysokich adeptów. Możecie bowiem sami sprawdzić twierdzenia tych, którzy głośno głoszą swoje mistrzostwo i wielką biegłość, poprzez częstotliwość, z jaką spotykacie ich za grubą zasłoną świata Assiah. Zasłona ta nie jest zresztą aż tak gruba, o czym przekonacie się po wykonaniu instrukcji z ostatniego rozdziału.

W niniejszym rozdziale proponujemy techniki znacznie bardziej zaawansowane niż poprzednio. Nie są one jednak trudniejsze do wykonania. Już teraz można zauważyć, że harmonia wewnętrznych poziomów waszej istoty – słynna „integracja” współczesnej psychologii – pozwala wam pracować z większym spokojem. Pewna rodząca się „umiejętność” pozwala wam uciec od dążenia do całkowitej perfekcji w pracy, które jest jedynie reakcją Ruacha, czującego się zaatakowanym. Nie odczuwacie już tej bezproduktywnej irytacji, gdy wszystko wydaje się nie układać idealnie i wszystko się nie udaje. Magiczna wolność jest dwojakiego rodzaju: wolność wobec opinii innych – wolność idąca oczywiście w parze z szacunkiem – oraz wolność wobec niezbędnych, ale czasami tyrańskich zdolności Ruach.

## Projekcja świadomości

Istnieją trzy główne formy projekcji świadomości. Aby z grubsza ująć tę koncepcję, można powiedzieć, że:

### Projekcja mentalna

Jest to przede wszystkim rodzaj eksploracyjnej wędrówki realizowanej za pomocą „symbolicznych bram”, które służą jako pomoc, wsparcie i przewodnik w badaniu i zrozumieniu konkretnego punktu świata yetzirahtycznego. Jest to to, co Anglosasi nazywają projekcją symboli (np. użycie Tattwas, Tarota...).

### Projekcja astralna

Jest to właściwa projekcja astralna, podczas której ciało astralne może przemieszczać się na pewną odległość od ciała fizycznego i dokładnie przekazywać to, co widziało na planie fizycznym. Informacje te nie mogłyby zostać przekazane w inny sposób, ponieważ ciało fizyczne znajduje się w stanie pozornego snu. Nie ma ograniczeń odległości, na jaką może przemieszczać się ciało astralne.

### Projekcja eteryczna

Podczas tej projekcji ciało fizyczne znajduje się w stanie kataleptycznym. Oddech staje się bardzo powolny i w niektórych przypadkach może całkowicie ustać na dość długi czas. W tym czasie pewna ilość substancji eterycznej opuszcza ciało i służy jako nośnik świadomości, ale w ograniczonej odległości od ciała fizycznego.

## Ćwiczenie przygotowawcze

- W ciągu jednego lub dwóch dni poprzedzających sobotę konieczne będzie zapoznanie się ze swoim wyglądem fizycznym, przyglądając się uważnie w lustrze o rozmiarach wystarczających, aby zobaczyć się w pełnej postaci. Jeśli możesz wykonać to ćwiczenie nago, będzie to jeszcze lepsze.
- Spójrz na siebie, a potem zamknij oczy.
- Postaraj się wyobrazić sobie siebie tak dokładnie, jak to tylko możliwe.
- Otwórzcie oczy i ponownie się przyjrzyjcie.
- Zamknij oczy, „wprowadź” nowe szczegóły do swojej wizualizacji itp.
- Kiedy stanie się to łatwe, a zwłaszcza gdy rysy twarzy będą wyraźne i szczegółowe w wizualizacji (co nie jest takie proste), należy przenieść wzrok z oczu fizycznych na oczy symulacji siebie, którą właśnie wizualizujesz. Innymi słowy, musisz starać się dostrzec to, co znajduje się za twoim fizycznym ciałem w oratorium. Na początku wyniki będą opierać się na konstrukcji pamięciowej. Po dwóch dniach możesz spodziewać się miłych niespodzianek!

## Organizacja pracy

Trzy proponowane ćwiczenia obejmują trzy typowe formy przenoszenia siedziby świadomości. Ćwiczenia wydają się bardzo podobne do siebie, ale w rzeczywistości tak nie jest. Sugerujemy, abyście teraz przerwali pracę z poprzedniego rozdziału, ale zachowali ten sam rytm pracy, to znaczy: w sobotę ćwiczenie nr 1 z niniejszego rozdziału, następnie w niedzielę ćwiczenie nr 2 z niniejszego rozdziału, w poniedziałek ćwiczenie nr 3 z tego samego rozdziału, a we wtorek ponownie ćwiczenie nr 1.

Jeśli chodzi o instalację w oratorium, należy odnieść się do poprzedniego rozdziału, ale nie wykonywać Rytuału Mniejszego Pentagramu. Zostanie on wykonany nieco później, jak widać w wyjaśnieniach podanych poniżej.

## Ćwiczenie nr 1: „Projekcja mentalna”

- 1) Przyjmij pozycję siedzącą zwaną egipską: kolana są złączone, a dłonie płasko oparte na udach; kończyny nie powinny być skrzyżowane; kręgosłup jest wyprostowany.
- 2) Po kilku minutach ćwiczenia oddychania w czterech etapach, wyobraź sobie siebie nagiego lub ubranego, z sztyletem w dłoni, stojącego przed sobą. Twoje fizyczne ciało pozostaje w pozycji siedzącej. Przenieś swoją świadomość do tej postaci i spraw, aby otworzyła oczy, a następnie spróbuj spojrzeć oczami tej symulacji siebie, która stoi przed tobą. Przenieś się w tej postaci na wschód od swojego oratorium. Postaraj się poczuć, jakbyś naprawdę tam był. Rozejrzyj się, dotknij mebli, które mogą się tam znajdować, potrzyj stopami o podłogę itp.
- 3) Rozpocznij Rytuał Mniejszego Pentagramu. Wszystko musi przebiegać tak, jakbyś wykonywał go fizycznie. Poruszaj się jak zwykle; wibruj słowami i poczuć ich wibracje. Twoja symulacja musi reagować tak samo jak twoje fizyczne ciało. Rozejrzyj się wokół

siebie. Wróć do swojego fizycznego ciała i stojąc za nim, pozwól się ponownie wchłonąć (w rzeczywistości jest to łatwiejsze do wykonania niż do opisanie). Zaczynamy więc od projekcji mentalnej.

- 4) Wykonaj Rytuał Środkowego Filaru (opis poniżej), a następnie:
  - 5) Wizualizuj tatwę Vayu (ryc. nr 135) w postaci promiennej, lawendowo-niebieskiej kuli o średnicy około 10 cm w miejscu jabłka Adama.
  - 6) Po osiągnięciu odpowiedniego stanu wizualizacji, wypowiedz imię boskie przypisane Daat: **YHVH Elohim**. Wymowa: YÉ – HOH – VHAAO’ – ELL’ – HÔ’ – HIMM’.
  - 7) Skup swoją uwagę na karku, kontynuując wizualizację Tattwy Vayu na wysokości jabłka Adama. W tym momencie możesz zaobserwować pierwsze objawy projekcji, które mogą obejmować:
    - Uczucie utraty równowagi, jakbyś przechylał się na jedną stronę. W rzeczywistości jest to astralne ciało, które zaczyna się „oddzielać” od ciała fizycznego.
    - Fala wibracyjna, która przemieszcza się od dołu do góry i od góry do dołu wzdłuż całego ciała, zwiększając swoją intensywność i amplitudę.
    - Une douleur sourde dans la région du cou. Cette éventualité est plus rare que les deux premières.
- Nie należy zwracać uwagi na te oznaki, gdy się pojawią, ponieważ połączenie ciała fizycznego i astralnego mogłoby spowodować niepożądane skutki: „wyjście” nie mogłoby wtedy nastąpić. Należy zauważyć, że na tym etapie zaskoczenie (i/lub ciekawość) mogłoby skłonić cię do zbyt wczesnego powrotu do ciała fizycznego.
- 8) Nadal koncentruj się na okolicy kręgow szyjnych, próbując wyrównać drgania ciała fizycznego. Oddzielenie w tym procesie nastąpi w okolicy szyi.
  - 9) Kiedy projekcja się powiedzie, należy pozostać w pobliżu ciała fizycznego, przynajmniej podczas pierwszych 2 lub 3 prób.
  - 10) Powrót do ciała odbywa się w bardzo prosty sposób: wystarczy poprzez akt woli pomyśleć o ciele fizycznym. Wszystko to jest całkowicie naturalne. Nie ma powodu do obaw. Przy odrobinie praktyki powrót do ciała fizycznego będzie przebiegał łagodniej. Należy ustawić sobowtóra w pobliżu i równoległe do ciała fizycznego oraz przeciwdziałać nieco gwałtownej naturalnej sile przyciągania, a wszystko przebiegnie łagodnie.
  - 11) Zakończ ćwiczenie, ponownie wykonując w myślach Rytuał Mniejszego Pentagramu w celu wygnania.

To pierwsze ćwiczenie może wydawać się skomplikowane pod względem strukturalnym. W rzeczywistości jednak nie jest: jego struktura opiera się na plastyczności symbolicznych powiązań, które umożliwiają wspólne wykorzystanie symboliki sefirotycznej, tattwiczej w jej zachodniej adaptacji oraz elementarnej w sensie Ducha, Ognia, Powietrza, Wody i Ziemi (ryc. nr 135).

Podkreślamy, że praca nad czakramami nie ma nic wspólnego z tym, czym się obecnie zajmujemy. Symbol ten jest wprawdzie plastyczny, ale ta plastyczność nie uprawnia do nadużywania go. Praktyczna praca nad czakramami znana jest na Zachodzie pod nazwą „przebudzenie centrów sefirotycznych” lub „praca nad siedmioma wewnętrznymi gwiazdami” .

Wracając do tego ćwiczenia, chcemy zaznaczyć, że chociaż ciało astralne może opuścić ciało fizyczne w całości, ułatwiamy to, wypychając je przez miejsce położenia tarczycy. Z qabalistycznego punktu widzenia przypominamy, że Daat jest uważany za pomost do innych wymiarów. Dodamy również, że w tradycji gardło jest centrum Hermesa-Tota, mistrza magów.

W punkcie nr 4) tego ćwiczenia wspomniano o Rytuale Środkowego Filaru, opisanym poniżej.

## Rytuał Środkowego Filaru.

Patrz tablica nr 136.

- 1) Wyobraź sobie nieco powyżej głowy kulę o średnicy około 30 cm, lśniąca białą podobną do płomienia magnezu i promieniującą we wszystkich kierunkach. Kiedy ta wizualizacja będzie już dobrze ugruntowana, wyobraź sobie oś o tym samym białym blasku, przechodzącą przez czaszkę, i jednocześnie wibruj Boskim Imieniem Kether:

**אהיה**

(EH – HÉ – YHÈ)

- 2) Światło schodzi wzdłuż kanału rdzeniowego i zatrzymuje się na wysokości gardła, gdzie tworzy się druga kula o takich samych wymiarach jak pierwsza, ale tym razem w kolorze jasnyniebieskim z odcieniem fioletu. Kula ta powinna się rozszerzyć i objąć szyję oraz dolną część twarzy. W tym momencie wibrujemy Boskim Imieniem zastępczym przypisanym Daat:

**יהוה אלהים**

(YÉ – HOH – VHAAO' ELL' – HÔ' – HIMM' )

- 3) Biała wiązka światła schodzi do wysokości serca, gdzie tworzy się lśniąca złota kula. Podkreślamy: centrum odpowiadające Tiphereth należy wizualizować jako lśniąca złoto.

W tym momencie będziemy wibrować Boskim Imieniem Tiphereth:

**יהוה אלוה ודעת**

( YÉ' – HOH' – VHAAÔ ELL' – HÔ – HA' VÉH' – DÂÂSSS )

- 4) Oś białego światła biegnie dalej wzdłuż środkowej części kręgosłupa i tworzy fioletowo-purpurową kulę na wysokości narządów płciowych. Wibrujemy Boskim Imieniem Jesod:

**שדי אלתי**

( SHÂÂ – DAÏ' AÊL' – CHAÏ )

- 5) Promień światła dotrze do podeszew stóp, które spoczną na czarnej lub ciemnobrązowej kuli. Następnie zostanie wypowiedziane Boskie Imię Malkuth:

**אדני הארעץ**

( ADO'NAÏ' HAH' – HARETSSS' )

- 6) Powróćmy do wizualizacji całości (osi i pięciu sfer), a następnie wyobraźmy sobie płaski, lśniący strumień energii, który spływa z czubka głowy wzdłuż lewej strony ciała aż do podeszwy lewej stopy. Ta kolorowa wstęga światła przejdzie następnie do podeszwy prawej stopy, a następnie wzniesie się wzdłuż prawej strony ciała i zniknie w miejscu, w którym powstała, czyli nad głową. Przepływ tego strumienia dostosujemy do oddechu: strumień opada wzdłuż lewej strony podczas wydechu i wznosi się wzdłuż prawej strony podczas wdechu. Przepływ ten utrzymamy przez dwie do trzech minut.

Należy zaznaczyć, że Rytuał Środkowego Filaru można pominąć, ale znacznie ułatwia on wykonanie ćwiczenia nr 1.

## Ćwiczenie nr 2: „Projekcja astralna”

Ćwiczenie to wykorzystuje projekcję mentalną jako podstawę do właściwej projekcji astralnej, podobnie jak poprzednie ćwiczenie wykorzystywało projekcję mentalną poprzez mentalną realizację Rytuału Mniejszego Pentagramu. Technika ta jest mniej sztywna niż poprzednia i opiera się głównie na zdolnościach wizualizacji.

- 1) Wykonajcie Rytuał Mniejszego Pentagramu w celu wygnania, tak jak zwykle, czyli fizycznie.
- 2) Usiądź wygodnie w pozycji egipskiej.
- 3) Wyrównaj oddech, który powinien być powolny. Skoncentruj się na sercu i spowolnij bicie serca.
- 4) Wyobraź sobie krajobraz, który powinien być jak najbardziej wyraźny i precyzyjny. Będzie to park pod księżycem. Światło będzie blade. Park może być nieco zaniedbany, z posągami Diany, zrujnowanymi balustradami, a w oddali dwoma kolumnami. Prowadzi do niego ścieżka. Idźcie nią powoli. Stoicie przed kolumnami, ta po lewej stronie jest czarna, a ta po prawej biała. Pomiędzy nimi rozpięta jest przezroczysta zasłona.
- 5) Wyobraź sobie swojego sobowtóra siedzącego po drugiej stronie zasłony.

- 6) Przenieś swoją uwagę i świadomość na drugą stronę zasłony i stań się swoim sobowtórem. Spójrz na siebie jego oczami przez zasłonę; uwaga, czarna kolumna znajduje się teraz po twojej prawej stronie.

W tym momencie projekcja mentalna stała się projekcją astralną. Przejście następuje, gdy przenosisz swoją uwagę z jednej postaci na drugą przez zasłonę, omijając w ten sposób trudność bezpośredniego przejścia z fizycznej rzeczywistości do świata astralnego.

- 7) Aby dokonać powrotu, usiądź plecami do zasłony i wyobraź sobie swoje drugie ciało, które czeka na ciebie po drugiej stronie zasłony.
- 8) Wróćcie tą samą drogą, którą przeszliście przez wyimaginowany park.
- 9) Zbliź się do swojego fizycznego ciała i pozwól mu się ponownie wchłonąć.
- 10) Wykonaj Rytuał Mniejszego Pentagramu w celu wygnania.
- 11) Kiedy już uda Ci się przenieść, nie ruszaj się zbyt szybko. Poruszaj się ostrożnie po swojej kaplicy, aby przyzwyczaić się do nowego ciała. Odkryjesz, że nie musisz poruszać nogami, aby się przemieszczać. Wystarczy chęć. Stopniowo odwiedzaj inne pokoje, co możesz zrobić bez otwierania drzwi. Spróbuj zapamiętać jedną lub dwie rzeczy, których normalnie nie mógłbyś wiedzieć i które możesz później sprawdzić, co będzie obiektywnym dowodem przeniesienia świadomości.
- 12) Innym sposobem sprawdzenia jest następująca procedura: jeśli chcesz mieć pewność, że znajdujesz się na planie astralnym, wyobraź sobie przeciwieństwo tego, co widzisz, a jeśli wizja zmieni się zgodnie z tym wyobrażeniem, to bez wątplenia kontemplujesz jedynie swoje własne yetziratyczne kreacje.

Istnieją inne metody weryfikacji oparte na wizualizacji liter hebrajskich, dominujących kolorach w wizjach, wyglądzie perspektyw i linii ucieczki w krajobrazach, ale wskazówki, które właśnie podaliśmy, są na razie wystarczające.

### Ćwiczenie nr 3: „Projekcja eteryczna”

#### *Wyjaśnienia :*

Ćwiczenie to dotyczy projekcji eterycznej. Jest ona rozszerzeniem projekcji astralnej i polega na przekazaniu pewnej ilości materii eterycznej do formy astralnej, która dzięki temu może w pewnym stopniu nawiązać pełniejszy kontakt z otoczeniem fizycznym. W rezultacie ciało fizyczne zapada w głęboki stan kataleptyczny, który w niektórych przypadkach nie różni się od śmierci. Wykonując trzecie ćwiczenie skrupulatnie i ostrożnie – dzięki czemu nie ma ono żadnych wad – zlikwidujesz szereg błędnych przekonań:

- Śmierć nie jest tak naprawdę mniej lub bardziej brutalnym przekroczeniem progu, ale łagodną i harmonijną przemianą.
- Śmierć nie oznacza ustania funkcji życiowych, ale przekierowanie energii życiowej na inne cele.

- Kiedy materia eteryczna zostaje wyciśnięta, pozostaje między nią a ciałem fizycznym połączenie, które niektórzy opisują jako srebrną nić. Wydaje się, że funkcją tego połączenia jest zapobieganie zbyt niemu oddalaniu się ciała eterycznego od ciała fizycznego. Jednakże pewne jest, że wytrwała praca pozwala zwiększyć tę odległość; innymi słowy, siła rozciągania srebrnej nici wzrasta wraz z praktyką. Niektóre techniki prana-jogi (zresztą dość różne od pranajamy) pozwalają na bezpośrednie rozciąganie.

Ćwiczenie nr 3, które proponujemy, ma charakter pośredni w przeciwieństwie do tego, o którym właśnie wspomnieliśmy, i opiera się na wcześniejszej projekcji astralnej, a następnie przeniesieniu materii eterycznej do ciała astralnego. Może się to wydawać skomplikowane, ale najlepiej jest po prostu spróbować.

### *Środki ostrożności :*

Powtórzmy, że podczas trzeciego ćwiczenia należy zachować ostrożność. Chodzi przede wszystkim o ochronę ciała fizycznego podczas eksperymentu. Pomieszczenie, w którym odbywa się eksperyment, powinno być chronione przed hałasem (telefon, dzwonek do drzwi...). Operator nie może być pod żadnym pozorem niepokojony. Należy również zabezpieczyć się przed zimnem. Przydatne może być sporządzenie listy środków ostrożności, które należy podjąć. Osoba, której nie trzeba będzie szczegółowo wyjaśniać wszystkich szczegółów, może ewentualnie pełnić rolę strażnika na zewnątrz oratorium. Każde nieprzewidziane zakłócenie może mieć poważne konsekwencje, ponieważ nieuchronnie spowoduje zbyt gwałtowny powrót substancji eterycznej do ciała fizycznego.

### *Ostrzeżenie :*

Również w tym przypadku osoby z problemami sercowymi powinny powstrzymać się od wykonywania tego ćwiczenia. W przypadku niewydolności sercowo-naczyniowej nawet delikatne dotknięcie ciała przez osobę trzecią podczas wykonywania ćwiczenia może spowodować śmierć fizyczną.

### *Przebieg :*

- 1) Wykorzystaj ćwiczenie nr 1 lub ćwiczenie nr 2, aby wykonać projekcję astralną. Po jej wykonaniu:
- 2) Zastanów się, z poziomu ciała astralnego, nad swoim ciałem fizycznym, ale nie próbuj zmusić go do otwarcia oczu, ponieważ spowodowałoby to jedynie aktywację fizycznych oczu i natychmiastowy powrót do wspomnianego ciała fizycznego. Po prostu postaraj się zobaczyć ciało fizyczne z poziomu ciała astralnego.
- 3) Obserwuj uważnie oddech, ale nie próbuj odczuwać go swoim ciałem astralnym.
- 4) Wizualizuj połączenie między splotem słonecznym ciała fizycznego a splotem słonecznym ciała astralnego. Na tym etapie powinieneś być w stanie dostrzec przepływ materii eterycznej z ciała fizycznego do ciała eterycznego.
- 5) W tym samym czasie oddychanie ciała fizycznego zaczyna być nieregularne. Nie przejmuj się tym. Po prostu kontynuuj wizualizację, obserwując oddychanie ciała fizycznego. Gdy tylko oddychanie ciała fizycznego stanie się nieregularne, spróbuj oddychać ciałem astralnym, nie

poprzez ruch płuc, ale poprzez akt woli. W przypadku powodzenia oddychanie astralne ustabilizuje się samoistnie. Poczujesz wtedy rodzaj ucisku, a oddychanie ciała fizycznego ustanie. Nie ma powodu do obaw, ponieważ po dość krótkim czasie (który wydłuża się wraz z praktyką) zostaniesz przyciągnięty do swojego ciała fizycznego.

- 6) Staraj się uniknąć niezamierzonego powrotu. Kiedy poczujesz zmęczenie, wystarczy odwrócić punkt 4) tego ćwiczenia, wizualizując powrót materii eterycznej do ciała fizycznego i przywracając pracę oddechową ciała fizycznego poprzez akt woli. Gdy tylko ciało fizyczne wykaże oznaki oddychania, oddychanie astralne natychmiast ustanie.
- 7) Kiedy ciało fizyczne zacznie znów normalnie oddychać, a materia eteryczna powróci do ciała fizycznego, wyobraź sobie srebrną nić (która w rzeczywistości jest pępowiną wykonaną z materii eterycznej) wchłaniającą się z powrotem do ciała fizycznego.
- 8) Wprowadź ciało astralne z powrotem do ciała fizycznego.
- 9) Uderz stopą o podłogę i powiedz głośno: „Powróciłem do obiektywnego świata” lub podobną formułę.
- 10) Wykonajcie odpędzanie Mniejszego Pentagramu. Zgaście świecę. Wyjdźcie z kaplicy i przygotujcie sobie gorący napój.

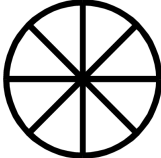
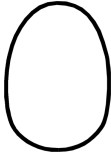

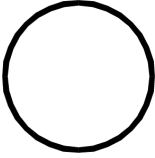

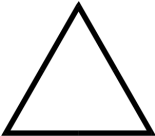



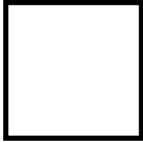
### *Ora et Labora*

## Tablice

- n° 135 : Symboliczne powiązania
- n° 136 : Świetlna Oś i 5 Sfer



## Tablica #135 Symboliczne powiązania

Element	Sephirah	Tattwa	Ciało człowieka
Duch lub eter 	Kether	Akasha  Jajko indygo	czubek głowy
Powietrze 	Daath	Vayu  Niebieski dysk	gardło
Ogień 	Tiphereth	Tejas ou Agni  Czerwony trójkąt równoboczny	serce
Woda 	Yesod	Apas  Srebrny półksiężyc	narządy płciowe
Ziemia 	Malkuth	Prithivi  Kwadrat żółto-cytrynowy	stopy

Tablica #136 Świetlna Oś i 5 Sfer

